



Convenio Artesanías de Colombia - Fundación FES

**Carpeta metodológica del
Programa de apoyo a iniciativas de
manejo sostenible de materias primas
naturales usadas en la elaboración de
artesanías en Colombia**

Bogotá, Diciembre 1994

Esta carpeta metodológica es una obra siempre inconclusa.

Se trata entonces, de ir la llenando poco a poco con contenidos creados por todos nosotros, por cada uno de nosotros, a partir de las experiencias que ya tuvimos y las que tendremos.

Esta carpeta, es eso. Una carpeta.

No pretende, ni desea, ser un manual de metodologías participativas.

Aunque recoge especialmente dos herramientas metodológicas que hemos utilizado, pulido y casi completado a lo largo de cerca de dos años de existencia del Convenio Artesanías de Colombia-FES, hemos incluido algunas otras cosas que pensamos pueden ayudar a nutrirla.

Estas herramientas tienen origen en muchas personas: artesanos, corteros, funcionarios de entidades del gobierno, antiguos compañeros de organizaciones no gubernamentales, acompañantes eventuales de camino. Lo único que hemos hecho es intentar reunir las aquí, para que acabemos de armarlas, de pulirlas, de desecharlas si es el caso, de reemplazarlas por otras...

Alguien nos enseñó una vez la instrucción más sabia para acercarse a las propuestas metodológicas:

use el sentido común

y afíle la esquina de la crítica
y no "coma cuento"...
y quítele la ruana a la creatividad propia
para que el friecito la despierte
y cómprele alas nuevas a su imaginación
y no le dé miedo.

CONTENIDO DE LA CARPETA

1. Resumen de la problemática de Artesanías y Recursos Naturales
2. Las guías de apoyo:
 - a. Apuntes sobre las guías
 - b. Guías de apoyo 1 y 2.
3. Los talleres de elaboración de proyectos:
 - a. Taller I y Taller II
 - b. Anexos de materiales de apoyo a los talleres.
4. Fragmento de artículo de Robert Chambers sobre metodologías participativas.
5. Escrito sobre la Participación en la búsqueda del desarrollo sostenible.

ARTESANÍAS Y RECURSOS NATURALES

Problemática:

Escasez, agotamiento de materias primas naturales usadas en la elaboración de artesanías en Colombia.

Causas:

- Mal manejo técnico de los recursos naturales: sobre-explotación de las especies; rompimiento de los ciclos vegetativos y de las cadenas y relaciones ecológicas asociadas a las especies.

Destrucción de los ecosistemas que son fuente de dichas materias primas. Expansión de la ganadería extensiva, de la frontera agrícola; explotación maderera, etc.

- Los artesanos muchas veces no tienen acceso a la tierra, no tiene control ni poder de decisión sobre los ecosistemas fuente.

- No existen políticas ambientales que reconozcan a los artesanos en su relación con los ecosistemas naturales, y que pueda reglamentar favorablemente el acceso de los artesanos y corteros a ciertas áreas para posibilitar un manejo sostenible del recurso y el ecosistema.

- Al caer la estrategia de subsistencia multiactiva y diversa que ha caracterizado a las comunidades rurales, la artesanía se convierte en la alternativa de subsistencia para muchas familias, y esto aumenta la presión sobre los recursos disponibles, y vuelve sumamente frágil la economía familiar, creando un "círculo vicioso" que se repite una y otra vez.

- No se ha desarrollado la capacidad de gestión, concertación, participación en toma de decisiones por parte de los artesanos; esto acrecienta los efectos negativos de todos los factores enumerados, y minimiza o anula las oportunidades y potencialidades que se presentan y de hecho existen.

Entonces, tenemos un Panorama:

COMPLEJO Y MULTIPLE:

- En causas y efectos...
- En contextos ecológicos...
- En contextos socio-económicos e institucionales...
- En conformación étnico-cultural...
- En posibles soluciones

Enfoque del Convenio hasta ahora partiendo de este Panorama:

Nunca vamos a donde no nos llaman.

Apoyamos propuestas y proyectos de artesanos, corteros o extractores. No institucionales. Sí equipos mixtos; sí darse la mano.

Diálogo de saberes.

Visión de ecosistemas (las especies son un "pretexto").

Argumentos para la toma de decisiones.

Recobrar la multiactividad, la diversidad (biológica, cultural, económica, de recursos...).

ALGUNOS APUNTES SOBRE LAS GUIAS DE APOYO UTILIZADAS EN EL CONVENIO FES-ARTESANIAS DE COLOMBIA

En este mundo tan cruel
no hay verdad ni hay mentira.
Todo es según el color
del cristal con que se mira.

1. Vale la pena tener claro que:

Esta primera herramienta de trabajo es la base para la elaboración de los proyectos por parte de los grupos con los que estamos trabajando. Sugerimos que, si puede adelantarse el proceso completo de formulación participativa de proyectos, una vez se detecte que el grupo está realmente interesado en resolver sus problemas, el trabajo con las guías 1 y 2 sea el primer paso metodológico.

Mediante las dos guías, tanto los artesanos como los agentes institucionales o personas acompañantes, obtienen una visión global acerca de la situación que se quiere solucionar, y sobre todo, se hacen evidentes los puntos en los cuales la gente tiene mayores conocimiento y claridad, y aquellos que están un poco confusos. Esto es fundamental a la hora de formular un proyecto.

Aunque las guías pueden ser utilizadas como un cuestionario en forma tal que el funcionario vaya preguntando a un artesano o a un grupo de ellos y anotando sus respuestas, no recomendamos esa metodología. Fueron diseñadas para constituirse en una herramienta de aprendizaje. Aprendizaje tanto para el funcionario, como para los artesanos. Se trata de que el funcionario facilite el proceso de autoreflexión, de exploración interna que debe hacer el mismo grupo de artesanos.

Toda la información generada a través del desarrollo de las guías debe quedar en manos de los artesanos participantes en el proceso de formulación del proyecto. El funcionario, en su tarea de facilitador, debe tomar notas por su lado, de los aspectos más relevantes para poder apoyar el proceso y dar lo mejor de sí, y hacer que la gente externalice todo lo que sabe, piensa y desea para su proyecto.

2. Recordemos entonces, que las guías...

- Son: * Herramientas de apoyo
- Para quién: * Para grupos de artesanos, corteros, extractores y colectores.
* Para "agentes acompañantes".
- Para qué: * análisis de situación
* toma de decisiones
* elaboración de propuestas
* diseño de alternativas de manejo
* valoración crítica de saberes
- En qué tema: * Con respecto a los recursos y ecosistemas naturales involucrados en la elaboración de artesanías.
- Con qué fin: * Búsqueda de un Manejo Sostenible de esos recursos y ecosistemas.

3. Sobre el ORIGEN de las guías:

Guía 1 "La situación actual de los recursos naturales usados en la elaboración de artesanías en nuestra comunidad":

Nació de recorridos, de conversas, de talleres con artesanos, corteros e instituciones; de un proceso de análisis de la problemática actual de los recursos naturales y su relación con la actividad artesanal. Contiene algunos elementos del "documento base".

Guía 2 "Qué tanto conocemos de la materia prima que queremos cultivar o manejar":

Salió del "documento base": este fue un documento elaborado por un biólogo a petición nuestra; el documento base contenía los aspectos mínimos a considerar en ecología y biología de una especie vegetal si uno desea llegar a proponer algo de manejo, cultivo, extracción sostenible, etc.

Dentro del "diálogo de saberes" (técnicos-comunidad, y técnicos-técnicos: disciplinas diversas entre sí), consideramos este como nuestro aporte inicial.

Esta guía ha sido enriquecida y transformada constantemente. Ha servido, y era la intención, como elemento para la autovaloración crítica de saberes: de los vacíos salen propuestas de ensayos e investigación; de los puntos fuertes, salen propuestas de diseño de sistemas de manejo, cultivo, etc.

Ambas guías: han tenido un proceso constante de transformación. Ambas, en sus desarrollos nos han aportado a todos claridad sobre los elementos de **insostenibilidad** desde el punto de vista de los artesanos y corteros, un buen punto de partida para buscar la **sostenibilidad**.

4. Mirando por dentro las guías (Estructura):

Guía 1:

"La situación actual"

Al mirar desde fuera la guía 1 observamos una serie de preguntas (cerca de 20), que se suceden sin orden aparente.

Pero en su estructura interna, esta guía está compuesta por cinco partes, que sucesivamente pretenden explorar: 1. qué recursos hay; 2. cómo es el uso artesanal de esos recursos y qué usos alternos tienen; 3. relaciones de esos recursos en el tiempo histórico y el espacio geográfico de la comunidad, tanto con los ecosistemas naturales y los agrosistemas como los sistemas sociales; 4. aspectos tecnológicos del uso y manejo, y 5. síntesis de la problemática que gira en torno a la disponibilidad actual de esos recursos naturales para los artesanos y corteros.

En resumen:

- 1- Inventario de recursos.
- 2- Cómo es el proceso de uso artesanal y qué otros usos, no artesanales, tienen los recursos en cuestión.
- 3- Relaciones: espacio-temporales y sociales
con los ecosistemas en los que se encuentran
con otros sistemas productivos
- 4- Presión\manejo\técnicas.
- 5- Síntesis\Análisis\Problemática.

Es muy importante que el facilitador tenga en mente esta "división" interna de las guías, ya que puede utilizar diversas técnicas para facilitar a los artesanos el abordaje de las distintas partes de la guía y hacer así mucho más dinámico el taller, o la sesión de trabajo.

Por ejemplo, carteleras con dibujos y nombres, para la parte inicial de "inventario", o una salida a campo tras la cual los grupos traigan muestras de los materiales naturales; mapas, croquis y dibujos pueden facilitar la exposición, análisis y sistematización de la segunda parte de la guía, en fin... hay que ingeniarse, crear e inventar según el caso y el grupo con el que estemos trabajando.

Todo el tiempo recordemos: Nosotros somos facilitadores del proceso de autoreflexión y reconocimiento de la misma gente.

La gente NO ESTA RECOGIENDO INFORMACION PARA NOSOTROS, sino para ellos mismos.

Mirando por dentro las guías...

Guía 2:

"Qué tanto sabemos de la materia prima que queremos cultivar o manejar"

El contenido de esta guía se refiere principalmente a aspectos de ecología y biología de las especies, o sea a la forma como las plantas son a lo largo de su vida desde que nacen hasta que los artesanos las utilizan, y cómo se relacionan estas plantas, para vivir, con otros seres que habitan en el monte, en los rastrojos, o en los pantanos con ellas.

Que los artesanos reflexionen sobre la información tradicional de que disponen y los vacíos que esa información pueda tener, es un aspecto fundamental para que hagan propuestas bien sustentadas de manejo sostenible de los materiales, o de cultivo y domesticación de los mismos.

Recordemos que esta guía es básicamente una ayuda para la "autovaloración crítica de saberes: de los vacíos salen propuestas de ensayos e investigación; de los puntos fuertes, salen propuestas de diseño de sistemas de manejo, cultivo, etc".

Cuando los artesanos quieran sacar estos materiales del monte y acercarlos a sus parcelas de cultivo, a los huertos domésticos o a sus fincas, deben hacerlo de tal forma que las condiciones naturales de suelo, humedad, luminosidad, vegetación y fauna acompañante, etc, sean lo más similares posibles a los que las plantas tienen en estado silvestre.

Es importante recalcar entonces, que la introducción de agroquímicos o de elementos extraños al habitat natural de estas plantas puede hacer que la propuesta de manejo se vuelva insostenible y fracase en el mediano o largo plazo. Se trata de hacer cosas que puedan replicar, sin mayores dificultades, las generaciones futuras de artesanos en cada lugar.

Por todo eso es que hay que ver no sólo la especie fulanita de tal que se usa en la elaboración de tal artesanía. Por todo eso es que hay que mirar las cosas más integralmente, y no desvincularlas de los otros procesos productivos, de la problemática de los ecosistemas naturales, de la problemática de la VIDA de la GENTE y de la VIDA - VIDA.

5. Del USO de las guías:

Cuándo usarlas:

Las guías pueden usarse como parte inicial del proceso de formulación de proyectos comunitarios, pero también hay otros espacios y momentos en que nosotros o los grupos podemos recurrir a ellas:

1. Como fuente de preguntas y temas motivadores para el análisis y la reflexión. Se expresan a través de técnicas como carteleras, sociodramas, dibujos, mapas, rondas de ideas. Colectivas, grupales, individuales, etc.
2. Para re-afirmar, validar y corregir información.
3. Para divulgación/motivación sobre el tema, por ejemplo en ferias artesanales, talleres con artesanos, corteros o instituciones, etc.
4. Para grupos que están empeñados en la búsqueda de alternativas a sus problemas de escasez de materias primas.
5. Como parte de procesos más amplios de análisis y construcción de Desarrollo Sostenible, en los cuales se piensa que los artesanos pueden hacer un aporte importante.

Cómo usarlas:

Como en todo esto, no hay recetas.

Sóloamente podemos decir que en cada caso hay que analizar quiénes conforman el grupo, cuáles son las actitudes, habilidades, gustos, deseos y expectativas del grupo, cómo nos sentimos nosotros ese día...

Recordemos siempre que son, ante todo, una herramienta de aprendizaje a partir de la autoreflexión.

Tengamos siempre en mente el valor de la pregunta como herramienta pedagógica. Todos estos ejercicios metodológicos son para nosotros el aprendizaje de preguntar "lo correcto", en la forma correcta, para lograr que la gente se pregunte a sí misma "lo correcto" y encuentre más preguntas... que lo lleven a buscar respuestas.

No vayamos a confundir la afirmación anterior con el uso de las guías como cuestionario por parte del facilitador. En algún momento antes sugerimos que no sean usadas como cuestionarios o encuestas por parte de los funcionarios, porque esto genera en la gente la actitud de "estar haciéndole la tarea al otro", "ese quién sabe qué hará con esa información"; la gente siente que se le extrae la información y se pierde todo el sentido de metodologías de aprendizaje participativo.

Recordemos que es importante que la información generada en el desarrollo de las guías, permanezca con el grupo; si se requiere, que nombren "secretarios" que ayuden a que aquellos que no leen ni escriben puedan participar ampliamente con su pensamiento y palabra hablada.

Puede ser abordadas por el grupo en plenaria, o dividiéndose en subgrupos para desarrollar los diferentes temas que las guías cubren. En gran medida cada grupo, con ayuda del facilitador, determina cómo quiere desarrollar las temáticas y preguntas que las guías les proponen. Si el grupo no está muy imaginativo, saquemos a relucir nosotros toda nuestra creatividad -sin "atosigar" al grupo con dinámicas que le puedan ser molestas, o actividades que no deseen-.

La información se consigna y socializa, por alguien del mismo grupo, mediante alguna de las formas descritas.

Se retoma para análisis y discusión, en plenarios.

Toma de decisiones: proyectos, procesos de concertación negociación, etc.

Algunas veces otros grupos han tenido acceso a las guías, y las han adaptado a nuevas circunstancias y otros temas.

LIMITACIONES DE LAS GUIAS

Muchas!!

Entre otras:

- Lenguaje: muy rígido para la gran diversidad de circunstancias que se afrontan dentro de la actividad artesanal del país. Hemos tratado de hacerlo "universal"... pero es quizás lo más difícil.

Cada uno de nosotros tiene entonces la tarea de diseñar guías apropiadas a cada caso, y puede tomar como base las dos ya elaboradas.

- Pensamos que el desarrollo de las guías exige presencia de un agente externo para que los grupos de artesanos le "saquen realmente jugo"; de pronto eso quiere decir que no son tan fáciles, ágiles, comprensibles como quisiéramos.

- Hay dificultades en las técnicas de consignación y sistematización de la información, de tal forma que esta sea retomable después autónomamente por parte del mismo grupo, sin que haya presencia de un agente externo necesariamente. Esto es muy importante, ya que estamos suponiendo que esa información le debe servir al grupo para tomar decisiones.

**ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS
DE MANEJO SOSTENIBLE DE MATERIAS PRIMAS
USADAS EN ARTESANIAS**

Es conveniente que estas guías sean discutidas y desarrolladas por el grupo **antes** de sentarse a elaborar un proyecto.

Esperamos que las siguientes guías sean para ustedes un material de apoyo para que discutan y analicen la problemática de sus materias primas artesanales. De estas discusiones en grupo sale la información más valiosa para que escriban su proyecto.

GUIA No. 1

**La situación actual de los recursos naturales usados en la
elaboración de artesanías en nuestra comunidad**

- Qué materias primas naturales se usan actualmente para elaborar las artesanías en nuestra comunidad?

- Qué artesanías hacemos con ellas? Cómo es el proceso de elaboración de las artesanías desde que conseguimos la materia prima hasta que terminamos el producto?

- Qué representa para nosotros la elaboración de artesanía? O sea qué importancia tiene en la economía y en la cultura de la familia y la comunidad?

- En nuestra comunidad, la artesanía la elaboran principalmente los hombres o las mujeres? Los niños, los jóvenes o los mayores?

Qué otros usos les damos a esas materias primas aparte de la elaboración de artesanías (por ejemplo en medicina, o algo así)?

- Dónde se consiguen ahora, dónde se conseguían antes? (nombre de los sitios de la vereda, el resguardo o el municipio donde se consiguen y donde se conseguían los materiales; en esta parte pueden dibujar un mapa de su vereda o su resguardo mostrando esos sitios, por ejemplo).

- Cuánto tiempo gastamos actualmente llendo hasta allá, y cuánto tiempo gastaban los mayores antes para conseguirlas? En qué vamos (canao, burro, carro, a pie, etc)?

- Si compramos esa materias prima: a qué precios? Cómo son las medidas en que las compramos? por ejemplo arroba, libra, rollo, manojo, atado, ciento...

- Cómo es el lugar del cual extraemos la materia prima: plano, quebrado, qué pendiente, el suelo se inunda o es seco; qué árboles se encuentran junto a las plantas de materia prima?

- De quién es el lugar al cual vamos a sacar la materia prima?

- Esos sitios de los cuales extraemos la materia prima, tienen fincas cerca? Qué hay en esas fincas vecinas? (ganado, monte, cultivos...)

- En el sitio del cual se saca la materia prima, qué otras actividades productivas se realizan?

- Cada cortero o artesano recorre cierta área sacando la materia prima; de qué tamaño son las áreas de las que cada uno saca la materia prima?

- Hay muchos corteros-artesanos llendo al mismo lugar a traer la materia prima: cómo se ponen de acuerdo acerca de qué parte del monte usa cada quién? Se presentan o han presentado problemas por esto?

(Guia de apoyo 1... continuacion)

- Cuántas personas de las comunidades están llendo a traer materia prima?
- Cada cuánto tiempo van? - Cada cuánto tiempo vuelven al mismo sitio?

- Hay algunas épocas del año durante las cuales no cortamos? o alguna durante la cual cortemos más? Por qué?

- Cuánta materia prima consume cada artesano, y en cuánto tiempo?

- Cómo cortamos o sacamos la materia prima? Qué herramientas usamos; qué parte de la planta usamos; qué cuidados especiales tenemos; la planta se destruye o tiene posibilidad de rebrotar?

- Hay alguna materia prima que antes se consiguiera y ya no exista más? Hay escasez de algunas? A qué se deberá esto?

- Qué pasaría si desaparece la principal materia prima que usamos en este momento? Qué haríamos?

- Cuáles son los problemas que hay con la materia prima?
 Cuáles son las causas de esos problemas?
 Cómo afectan esos problemas a los artesanos?
 A cuántas familias afecta el problema con la materia prima?

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS

GUIA No. 2

Qué tanto conocemos de la materia prima que queremos cultivar o manejar

- Hacemos una lista de todas las plantas que se usan como materia prima para la elaboración de las artesanías, y que deseemos cultivar o manejar.

De cada una de estas plantas, anotamos las siguientes cosas:

- Dónde le gusta crecer? bajo el sol, a la sombra, dentro del monte, en el potrero, cerca del agua, en los arroyos...?

 Cuando están pequeñas, necesitan estar bajo el sol o bajo sombra?

- Cómo se desarrolla la planta: como árbol, como hierba, como bejuco, se arrastra por el suelo, se sube a los árboles...

- Qué otras plantas hay alrededor? Necesita estar acompañada de algún árbol especial o crece junto a cualquiera?

- Le conocemos las flores? Cómo son? en qué mes del año las carga? Carga flores todos los años?

- Cómo son los frutos, las semillas? en qué mes del año las carga? carga frutas todos los años?

-Cuánto tiempo se demoran las flores en convertirse en frutos ya maduros?

- Hemos observado si se acercan mariposas, abejas u otros insectos o pájaros a la flor y a la planta? Cuáles?

- Hay animales a los que les gusta comerse esa semilla o ese fruto? Qué animales?

- No siempre los animales al comerse el fruto dañan la semilla; algunos ayudan a que la semilla se vaya lejos y pueda crecer.
Conocemos algún animalito que dañe la semilla?

- Hemos observado cuánto se demora la planta en crecer desde que se siembra la semilla hasta que puede usarse como materia prima?

- Hemos observado si las ramas al caer cortadas al suelo rebrotan?

- O si al cortar el tallo, salen rebrotes?

- Al cuánto tiempo de cortada se pueden utilizar los rebrotes como materia prima?

- Si en nuestra region usamos la medida de hectárea, o de plaza, o de fanegada o de cuadra, hemos calculado cuántas plantas de materia prima se encuentran en una hectárea, o en una plaza o en una fanegada o en una cuadra de monte natural?

- Alguien de nuestra comunidad ha ensayado a sembrar esa materia prima?. Cómo han sido los ensayos, qué resultados se han visto?

TALLERES DE ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS

PROGRAMA Y METODOLOGIA (ESTO ES SOLO UNA PROPUESTA)

TALLER I:

Objetivos:

Este primer taller está enfocado principalmente a lograr tres cosas:

1. Que el grupo participante salga con una idea muy clara de la importancia de gestionar, negociar y hacer propuestas propias. Que lleguen a la certeza de que los proyectos pueden ser un camino fortalecedor de procesos comunitarios y un apoyo importante en la solución de problemas comunes, siempre y cuando estén conectados a procesos de análisis y planificación en colectivo.
2. Que tengan una visión clara de la estructura general de un proyecto, qué es y cómo se hace.
3. Que enfrenten el análisis -así sea preliminar- de alguna problemática que deseen enfrentar con soluciones autogestionadas.

En talleres posteriores, con estructuras o dinámicas movibles según el grupo y el facilitador, pueden revisarse las guías elaboradas por los grupos y el llenado de los formatos para presentación de proyectos. Pero este primer taller es básico, fundamental.

Recuerde, es sólo una propuesta: tiempos, ritmos y dinámicas son ajustables según las características de los participantes.

El horario que se propone es simplemente un referente de lo que pueden durar las actividades, según experiencias previas.

No creemos que en el primer taller de elaboración de propuestas, tengan que llevarse a cabo todas las actividades que exponemos en este documento. Es más bien como un menú para seleccionar algunas si las considera pertinentes y oportunas; puede ser que uno se enfrente a situaciones, procesos y comunidades que están en momentos diferentes cada vez.

La única receta posible:

IMAGINE, INVENTE, IMPROVISE Y DISFRUTE!!!!

Desarrollo del Taller I

Día 1:

En la mañana:

8:30-9:00

1. Dinámica de encuentro y presentaciones. La dinámica debe adecuarse a las características (culturales, como de edad y género) del grupo; dependerá del facilitador encontrar la más adecuada. Debe tener en cuenta que no siempre el grupo o usted, están dispuestos a hacer dinámicas; sea muy respetuoso, con sus propios gustos y con los de los participantes; no fuerce, no haga sentir a la gente ridícula - muchas "dinámicas" lo son-.

A veces es mejor simplemente pedir a la gente que presente su nombre o expectativas a los demás... Sin embargo, si deciden hacer algo un poco diferente, aquí le van algunas ideas, pero recuerde, la mejor recomendación es: **IMAGINE, INVENTE, IMPROVISE!!!!**

(Por parejas, presentarse mutuamente y luego en plenaria, con los datos básicos de nombre, oficios, lugar de procedencia y expectativas del taller. O repartir a los asistentes papeles con la mitad escrita de un refrán conocido: deben encontrar a quien tiene la otra mitad y presentarse mutuamente y luego en plenaria -esto sólo es posible si la gente sabe leer. Otra posibilidad es indicar a cada asistente en voz baja, al oído, el nombre de un animal conocido: se repite el nombre del mismo animal a tres o cuatro personas del grupo, y luego cada persona debe ir por el salón o lugar del taller haciendo en voz alta el ruido del animal que le correspondió, buscando a los compañeros que hacen el mismo ruido).

2. Aclaración de los objetivos del taller. Si usted o su institución fueron los convocantes a este taller, deben exponer ustedes mismos los objetivos. Si es una organización o grupo comunitario, o alguna otra institución, deben ser ellos quienes lo hagan. Usted, como facilitador, debe, en cada caso, cerciorarse de que los objetivos queden claros para todos los participantes.

Es muy importante que también quede claro por qué la institución que usted representa (o usted mismo si la cosa no es institucional) está allí apoyando ese taller. Presentación Institucional ("por qué estamos aquí").

9:00-10:00

1.Exposición, análisis y discusión de la cartelera: "PEDIR vs. PROPONER"

(ver anexo de materiales de apoyo).

Este material ha sido elaborado por equipos de trabajo en el Pacífico colombiano; todos podemos ayudar a complementarlo, con nuestras propias experiencias. Los facilitadores pueden acomodar el material a las circunstancias específicas que se enfrenten, haciendo énfasis en cosas claves para la gente con la que trabajan. Normalmente, combinamos colores y resaltamos ciertas palabras o frases, dependiendo del contexto en el que discutamos.

10:30 - 12:00

1.El trabajo colectivo, el aporte individual:

Dinámica de los dibujos:

Objetivo: reflexionar sobre el trabajo en colectivo, sus dificultades y ventajas, las condiciones para que sea fructífero, la importancia de los aportes individuales a los procesos grupales, la importancia de planificar conjuntamente, de llegar a acuerdos, etc.

Técnica: el grupo se subdivide en cinco grupitos (A, B, C, D, E) de número variable, según el total de participantes en el taller; es importante que todos tomen parte en esta dinámica, cada uno de los cuales trabajará un "dibujo" en diferentes circunstancias (Excepto el grupo E, que preparará el sociodrama que se describe abajo) y ninguno conoce qué están haciendo los otros grupos:

Grupo A. Se les entrega marcadores, pliego de papel: el mismo grupo, sin intervención del facilitador acuerda el tema que desea pintar, pueden conversar, opinar, discutir; una condición es que todos tienen que aportar algo al dibujo.

Grupos B y C. El facilitador entrega a cada grupo un pliego de papel y marcadores. Los integrantes del grupo No pueden hablar ni comunicarse de ninguna forma. Cada grupo por su lado debe hacer un dibujo en el cual participen todos los integrantes, pero sin acordar tema, ni formas, ni colores, absolutamente nada.

Grupo D. Uno por uno los integrantes de este grupo irán pasando a un lugar en el cual el facilitador les va indicando un pliego de papel aparentemente en blanco; cada trazo o porción de dibujo se va cubriendo con otro pliego, para que el dibujante en turno no pueda ver lo que hizo su predecesor; tan sólo se le dejan ver algunas líneas del anterior para que las use como base de su parte del dibujo; el grupo sólo conocerá el dibujo final cuando todos hayan pasado.

Una vez cada grupo termine sus dibujos se va a plenaria y grupo a grupo exponen qué hicieron, cómo lo hicieron, cómo se sintieron durante el ejercicio, y qué reflexión les provoca la dinámica.

Si el grupo no lo dice, el facilitador debe traer a colación el rollo sobre el colectivo, lo individual, el acuerdo, el aporte, la participación, la importancia de planeación y la comunicación para lograr que la acción sea fructífera, etc.

2. Dinámica de "PEDIR vs. PROPONER" (Sociodrama del grupo E):

Objetivo: reforzar el tema y las carteleras sobre la importancia de organizarse, planificar, hacer propuestas, sustentarlas y negociarlas.

Técnica: sociodrama. El grupo E, mientras los otros están preparando sus dibujos, prepara el sociodrama, que debe tener listo para cuando todos vayan a la plenaria. Tiene libertad de elegir una anécdota que crea refleja de manera contrastante (y aún humorística o caricaturizada), lo que le sucede a una comunidad mendicante, desorganizada, sujeta a la politiquería y el paternalismo, y a una organizada, propositiva, concertadora, negociadora. Una vez preparado el sociodrama lo deben presentar a los otros participantes en el taller. Al final, discusión colectiva, preguntas, análisis sobre lo que la representación insinúa.

12:00 - 2:00 **Almorzar:** aunque parece que esta es una actividad inofensiva, aprovéchela. Que la gente se sienta unida, si usted se siente bien con ellos, que lo sientan cerca. Los talleres, cualquier taller, son una buena ocasión para reforzar el cuento de los recursos locales y su uso en la alimentación, por ejemplo, como uno de los elementos del desarrollo a escala humana, del desarrollo sostenible; y ese tema no se habla, se COME!!

Día 1

En la tarde:

Dinámica desesperadora, reunidora y recreativa (a criterio del facilitador, o de alguno de los participantes que desee proponer dinámicas)

2:00-4:00 p.m.:

1. Construcción colectiva:

Hay muchas formas de hacer estas "construcciones colectivas" de conceptos; la que proponemos a continuación no siempre funciona cuando el grupo es muy numeroso, o maneja una lengua diferente al español, o tiene dificultades para leer y escribir.

Algunas veces hemos combinado plenarios con trabajo en grupos, donde haya alguien que escriba, o que trate de representar las ideas de todo el grupo gráficamente. Otras veces hemos inventado cuentos o historias generadoras.

De nuevo, **INVENTE, CREE Y RECRÉESE!!**.

Asegúrese de que el grupo nombre sus "secretarios y secretarias", que consignarán por escrito las ideas y conclusiones a las que se llegue en este primer taller. De esta forma puede asegurarse de que la información generada, se quede con la gente y haya más posibilidades de ser utilizada por ella en forma autónoma.

Si utiliza la "lluvia de ideas" para la construcción colectiva de conceptos, recoja **todas las ideas**, retómelas, haga que la gente las aclare si no están muy claras, no deje a nadie por fuera; tome en cuenta la participación de todos, así expongan ideas con las que usted no esté de acuerdo, o considere equivocadas. Haga énfasis en que lo importante en esta parte es lo que se **diga**, no lo que se escriba en el papelógrafo o en el tablero, para que aquellos con dificultad de leer o escribir no se sientan marginados.

a. Primera pregunta:

"Qué es un PROYECTO?"

Se parte de lo que cotidianamente planeamos y realizamos casi de forma inconsciente, y se va ahondando en la idea de "proyecto" como **herramienta para llevar a la acción** ideas, propuestas, inquietudes y solución de problemas grupales y comunitarios. Se debe llegar a la diferencia entre "proyectos" internos que no necesitan escribirse, sino planearse y ordenarse (p.e. preparación de los alimentos diarios, mingas o trabajos comunitarios, siembras, construcción de una casa, etc) y aquellos que se elaboran o escriben para presentarlos a agentes externos en solicitud de ayuda.

Técnica: Se escribe esta pregunta **"Qué es un proyecto?"** con letra grande en la parte alta del tablero o la hoja de papelógrafo. Preguntas motivadoras, y lluvia de ideas en papelógrafo. Recopilación final, y conclusiones por parte de todo el grupo de participantes.

Texto de apoyo: "Un proyecto es un grupo de ideas y pensamientos organizados para llevar a cabo trabajos o acciones que se quieren realizar para solucionar un problema".

b. De lo anterior se deriva otra pregunta:

"Cuándo una comunidad necesita escribir un proyecto para presentarlo a las instituciones?":

Con esta pregunta se busca hacer una reflexión acerca del papel de las instituciones en los procesos de desarrollo comunitario, el peligro de la dependencia externa para realizar las acciones internas, el paternalismo, la tendencia al clientelismo institucional por parte de algunas comunidades, etc.

Técnica: igual a la anterior, se recogen las ideas en papelógrafo y se discuten.

Texto de apoyo: "Un grupo o comunidad escribe y gestiona un proyecto para presentarlo a las instituciones o agentes externos solicitando apoyo, cuando **después de analizar lo que necesita** para realizar los trabajos que le ayudarán a solicitar una situación dada, **los recursos internos no son suficientes**".

c. Surge entonces una nueva pregunta, consecuencia de lo anterior:

"Y qué es eso de los **recursos necesarios** para realizar acciones?":

Con esta pregunta buscamos cerciorarnos de que todos tengamos claro qué es recurso necesario, pues esto es básico para que una comunidad pueda tomar la decisión de si su proyecto debe o no ser escrito y gestionado a nivel externo, o si con sus propios recursos y esfuerzos unidos, lograría sacar adelante las acciones que se propone.

Técnica: de nuevo, se escribe en la hoja en blanco del papelógrafo o en el tablero, la pregunta "**Qué son recursos**". Y se van recogiendo las ideas que dan los participantes.

Seguramente saldrán cosas como: dinero -casi siempre es lo primero- , y entonces el facilitador preguntará "dinero para comprar qué?", y deberá anotar todo lo que la gente diga que se compra con ese dinero=recurso económico en un proyecto comunitario; otras cosas que salen a relucir, tierra, agua, sol, **gente**, el trabajo de la gente, sus ganas, sus conocimientos, los conocimientos especializados de otra gente externa a la comunidad, la Organización de la comunidad (Cabildo, asociación, cooperativa, grupo, familia, etc), alimentos, etc, etc.

Texto de apoyo: "**Recursos** son todas las cosas que utilizamos y sirven de una u otra forma para lograr los fines que perseguimos. Hay varias clases de recursos entre toda esta lista que acabamos de hacer; miremos por ejemplo:

dinero= **recurso económico**

papel, lápices, transporte, alimentos de tienda, etc = **recursos materiales**

la gente, su saber, sus ganas, su trabajo, los asesores, los técnicos = **recurso humano**

tierra, sol, agua, productos de la finca, del monte = **recursos naturales**

"Notemos cómo el recurso económico es necesario para comprar algunos de los recursos materiales, y para pagar los servicios de algunos de los recursos humanos externos (asesores y técnicos).

d. Otra pregunta:

"Ahora: cuáles son los recursos propios con que cuenta la comunidad?

En el mismo listado se pueden ir resaltando con una crucecita o algo. Cuenta con recursos económicos (algún fondo, crédito, o donación...)? Se trata simplemente de señalar qué tiene la

comunidad como recursos propios que pueden ser su contrapartida en caso de gestionar un proyecto escrito ante alguna institución. Resaltar la importancia de esto. El facilitador debe saber que esto es sobre todo para contrarrestar el nocivo discurso de "nosotros somos muy pobres, no tenemos nada, etc etc".

Hacer mucho énfasis en que en realidad una comunidad o grupo sólo debe elaborar proyecto para gestión externa cuando realmente los recursos internos no sean suficientes para llevar a cabo las acciones que se ha propuesto".

2. "QUÉ NECESITAMOS para elaborar un proyecto?":

Con esta pregunta se conduce una rápida lluvia de ideas en papelógrafo, que llevan a que el grupo concluya cosas como "ideas, ganas, formar grupos, información, papel, lápiz, etc".

"Está este grupo en particular interesado en formular un proyecto, gestionarlo y ejecutarlo?":

"Lo ven importante? Le ven algunos inconvenientes? Qué problema tenderían a solucionar a través de la formulación de este proyecto?":

Estas preguntas se dejan "en el aire" por parte del facilitador del taller, para que los grupos tengan un espacio de reflexión y de toma de la decisión inicial de continuar o no con el proceso en este momento. Se hace un receso en el taller, y se reanuda un día después.

Día 2

En la Mañana:

1. "Los 10 pasos para la elaboración y gestión de un pequeño proyecto":

Técnica: el facilitador puede hacer una exposición con materiales de apoyo ("pies" de cartulina con frases describiendo cada "paso") y explicación de cada paso (ver en los anexos de materiales de apoyo).

2. "La forma que deberá tener el proyecto final, una vez cubramos los pasos iniciales":

Técnica: "Qué debemos escribir en un proyecto?": con esta pregunta los participantes deben reflexionar sobre los contenidos del proyecto, pensando en aquellas cosas que ayuden a que quienes lean el proyecto, probablemente lejos de la comunidad y sin conocerlos, tengan una idea clara de la situación, lo que quieren hacer, y de quiénes son los ejecutores del proyecto. El facilitador recoge en el papelógrafo las ideas de todos y luego las ordena: básicamente se trata de 6 puntos:

1- Nombre del proyecto (**Título**).

2- Quiénes somos los que presentamos el proyecto (**Introducción**).

3- Por qué escribimos este proyecto:

-Cuál es el problema o la situación que deseamos solucionar con el proyecto.

-Cómo nos afecta ese problema, y por qué es tan importante solucionarlo (**Antecedentes**).

4- Qué se nos ha ocurrido que podemos hacer para solucionar ese problema y qué queremos lograr con esa solución; a cuánta gente beneficiará el proyecto (**Objetivos**).

5- Cómo lo vamos a hacer: dónde, en cuánto tiempo, a través de qué actividades, quiénes se responsabilizan, etc. (**Plan de actividades**).

6- Qué necesitamos para llevar a cabo las actividades del proyecto. De eso, qué tenemos y qué solicitamos en apoyo (**Presupuesto**).

El facilitador expone una cartelera en la que con letra legible, y combinaciones de colores, se vean claramente estos seis puntos, que son realmente, la forma final que tendrá el proyecto que los grupos presentarán a las instituciones de apoyo. Se sugiere al facilitador que exponga un formato común, o alguno específico si ya sabe el grupo a quién va a dirigir su proyecto.

Es muy importante que el grupo entienda que antes de llegar a que el proyecto se escriba en esa forma, debe dar unos pasos previos: que sin tener claro el problema o situación que desea solucionar, y pensar cómo lo van a solucionar, no pueden sentarse a escribir el proyecto (retomar lo de "Los 10 pasos...")

En la tarde:

1. "Los problemas o situaciones que deseamos transformar como grupo o comunidad":

Puede ser que el grupo participante en el taller ya tenga definido de antemano el problema o situación específico e incluso las "soluciones" que quiere convertir en un proyecto, y ha hecho el análisis de disponibilidad de recursos internos y ha decidido que requiere gestionarlo por escrito.

La siguiente parte del taller debe acomodarse a las circunstancias según lo adelantado que tenga el trabajo previo el grupo en cuestión.

Se subdivide al grupo grande en equipos pequeños (máximo 4 personas) que tendrán la siguiente tarea: hacer un listado de problemas o situaciones que deseen transformar hacia algo mejor, y hacer una priorización de estos problemas, pensando en las siguientes preguntas: "¿Qué es más importante solucionar o transformar ahora?"; y "¿podemos nosotros transformar esa situación desfavorable en una más favorable?".

Se sugiere a los grupos empezar por enfrentar aquellos problemas o situaciones frente a los cuales siente o tiene la seguridad de que uniendo esfuerzos y apoyándose en agentes externos, pueda solucionar; los que no esté en sus manos transformar así sean muy importantes, es mejor dejarlos para enfrentarlos un poco más adelante.

Una vez tengan el listado, los equipos se reúnen de nuevo en plenaria, y cada uno expone a los demás las conclusiones de su trabajo. Alguien anota en papelógrafo a la vista de todos, los problemas priorizados por los grupos. Una vez finalicen, el grupo en plenaria debe decidir colectivamente, cuáles situaciones o problemas desea y puede empezar a enfrentar. Cada problema que se desee solucionar, dará origen a un proyecto, pues es posible que demande recursos específicos.

Se sugiere que los grupos sólo elaboren un proyecto a la vez, mientras tienen la suficiente práctica.

Formación de los grupos interesados en trabajar el proyecto, para iniciar el análisis y descripción del **PROBLEMA** y **sus causas** (en el material de apoyo anexo a este documento, se incluye, como ejemplo una guía utilizada en talleres con artesanos: guía de apoyo No. 1. Se sugiere al facilitador, elaborar previamente guías de apoyo para el análisis de los problemas específicos que por conocimiento previo sabe que la comunidad deseará abordar).

El resultado del trabajo en grupo debe quedar por escrito y en poder de los mismos grupos, para lo cual se suministra material necesario. Y serán retomados como insumo básico para los talleres posteriores.

5:00 - 5:30

Se dejan "**tareas**", con el fin de dar continuidad al proceso entre encuentro y encuentro: en este primer taller se trata de las guías de apoyo, preparadas de antemano para que ayuden a la formulación del proyecto por parte de los grupos (se anexan guías ejemplo).

Próximo taller, definir lugar y fecha.

Evaluación del taller con la técnica de "Dulces" y "Amargos": en plenaria, oralmente los participantes van expresando lo que gustó ("dulces"), no gustó ("amargos"), salió bien o se puede mejorar para el próximo taller. Según el grupo y la región en la cual se está trabajando el taller, los participantes podrán poner un nombre común a los "dulces" que a todos les signifique algo dulce, rico, sabroso; y para los "amargos", algo que a todos les signifique amargo, maluco... (por ejemplo, "mieles y hieles"; "nísperos y yerbasantas"; "melao y quemao"... así dependiendo de la región del país)

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS

TALLER 2

Objetivos:

Este segundo taller pretende:

1. Que los participantes adelanten en el la definición del "problema" o "situación a transformar" mediante el desarrollo de las actividades del proyecto que van a escribir.
2. Que analicen causas-efectos de la situación presente, y valoren críticamente el estado de su conocimiento y claridad sobre esa situación.
3. Que junten toda la información disponible entre ellos mismos, de tal forma que puedan plantearse los **objetivos** y **plan de actividades** del proyecto.
4. Que los participantes elaboren un borrador del proyecto.

Duración:

Depende mucho de la dinámica de cada grupo. Hay algunos que en un día desarrollan todas esas actividades; otros requieren más tiempo. Eso debe ajustarse según las circunstancias.

Técnicas:

Este segundo taller está basado en las guías apoyo 1 y 2 que se describen en detalle en otro lugar de la carpeta metodológica y que se anexan de todas formas como material de apoyo en este apartado.

También es insumo de esta parte del taller, la serie de guías de la 1 a la 7 (desde Introducción hasta Gestión) que al irse resolviendo van dando como resultado el "llenado" de los formatos más sencillos de proyectos.

Cada facilitador debe entonces, definir junto con los otros participantes del taller, de qué forma abordan las guías.

"Cartelera: PEDIR vs. PROPONER"

Cuando una comunidad PIDE está expuesta a:

1. Que no le den nada.
2. A recibir lo que quieran darle que no siempre es lo que realmente necesita.
3. A que la utilicen y manejen.
4. A depender de otras personas, cuyos intereses no siempre son los del bienestar de la comunidad.
5. A que le nieguen su autonomía, sus valores, sus creencias; en otras palabras: su dignidad y su vida comunitaria.

Cuando una comunidad se ORGANIZA, RECLAMA y hace PROPUESTAS:

1. Busca información, averigua, investiga, recoge conocimientos comunitarios para elaborar las propuestas y garantizar que sean posibles y viables.
2. Elabora las propuestas con participación de todos; así la comunidad se siente comprometida y defiende su propuesta.
3. Construye las propuestas que busquen dar solución a sus necesidades y problemas reales.
4. Apoya las propuestas en razones propias y demuestra que tienen sentido.
5. Define mecanismos y formas de actuar frente a las dificultades que se presenten, sin depender de que personas ajenas le solucionen sus problemas.
6. Cuando una comunidad tiene propuesta sabe qué es lo que quiere, y qué es lo que tiene que **negociar y concertar**.
7. Hace conocer las propuestas de **todos** los interesados y de las entidades que puedan apoyar.
8. Define claramente cuáles son sus responsabilidades y los compromisos de cada parte.

No olvidemos: Dialoga y Concerta quien tiene PROPUESTA.

(Este material fue elaborado tomando como base documentos de trabajo de equipos interdisciplinarios del Pacífico, quienes a su vez se alimentaron de las propias reflexiones de comunidades afrocolombianas para elaborarlos. Fue facilitado por Jeannette Rojas).

MATERIAL DE APOYO TALLER I

"10 pasos para la formulación y gestión de un proyecto comunitario por parte de grupos organizados"

1. Que haya un grupo de acuerdo en empezar todo el proceso.
2. Con la ayuda de las guías de apoyo: Analizar la situación actual: cuál es el problema, sus causas y efectos?
3. Cómo nos gustaría que fuera la situación futura?
4. Qué podemos hacer para solucionar el problema?
5. Qué recursos necesitamos para solucionarlo? Son suficientes los recursos de la misma comunidad? O podemos hacer alianzas con otras comunidades u organizaciones amigas? O definitivamente necesitamos recurrir a apoyo externo de algún tipo.
6. Si en el quinto paso hemos decidido que hay que escribir el proyecto, entonces en este paso analizar si ya tenemos suficiente información para sentarnos a escribirlo (después de contestar las guías de apoyo).
7. Escribir el proyecto.
8. Presentar y gestionar el proyecto ante entidades de apoyo.
9. Obtener respuesta de las entidades. Iniciar la ejecución del proyecto.
10. Evaluar el proyecto (proceso constante, con algunos momentos puntuales).

MATERIALES DE APOYO TALLER II

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS DE MANEJO SOSTENIBLE DE MATERIAS PRIMAS USADAS EN ARTESANIAS

GUIAS 1 Y 2 DE APOYO AL ANALISIS DE LA PROBLEMÁTICA

Es conveniente que estas guías sean discutidas y desarrolladas por el grupo **antes** de sentarse a elaborar un proyecto.

Esperamos que las siguientes guías sean para ustedes un material de apoyo para que discutan y analicen la problemática de sus materias primas artesanales. De estas discusiones en grupo sale la información más valiosa para que escriban su proyecto.

GUIA No.1

La situación actual de los recursos naturales usados en la elaboración de artesanías en nuestra comunidad

- Qué materias primas naturales se usan actualmente para elaborar las artesanías en nuestra comunidad?
- Qué artesanías hacemos con ellas? Cómo es el proceso de elaboración de las artesanías desde que conseguimos la materia prima hasta que terminamos el producto?
- Qué representa para nosotros la elaboración de artesanía? O sea qué importancia tiene en la economía y en la cultura de la familia y la comunidad?
- En nuestra comunidad, la artesanía la elaboran principalmente los hombres o las mujeres? Los niños, los jóvenes o los mayores?
- Qué otros usos les damos a esas materias primas aparte de la elaboración de artesanías (por ejemplo en medicina, o algo así)?
- Dónde se consiguen ahora, dónde se conseguían antes? (nombre de los sitios de la vereda, el resguardo o el municipio donde se consiguen y donde se conseguían los materiales; en esta parte pueden dibujar un mapa de su vereda o su resguardo mostrando esos sitios, por ejemplo).
- Cuánto tiempo gastamos actualmente llenando hasta allá, y cuánto tiempo gastaban los mayores antes para conseguirlos? En qué vamos (canao, burro, carro, a pie, etc)?
- Si compramos esa materia prima: a qué precios? Cómo son las medidas en que las compramos? por ejemplo arroba, libra, rollo, manojo, atado, ciento...
- Cómo es el lugar del cual extraemos la materia prima: plano, quebrado, qué pendiente, el suelo se inunda o es seco; qué árboles se encuentran junto a las plantas de materia prima?
- De quién es el lugar al cual vamos a sacar la materia prima?
- Esos sitios de los cuales extraemos la materia prima, tienen fincas cerca? Qué hay en esas fincas vecinas? (ganado, monte, cultivos...)
- En el sitio del cual se saca la materia prima, qué otras actividades productivas se realizan?

(Guía 1...continuacion)

- Cada cortero o artesano recorre cierta área sacando la materia prima; de qué tamaño son las áreas de las que cada uno saca la materia prima?

- Hay muchos corteros-artesanos llendo al mismo lugar a traer la materia prima: cómo se ponen de acuerdo acerca de qué parte del monte usa cada quién? Se presentan o han presentado problemas por esto?

- Cuántas personas de las comunidades están llendo a traer materia prima?
- Cada cuánto tiempo van? - Cada cuánto tiempo vuelven al mismo sitio?

Hay algunas épocas del año durante las cuales no cortamos? o alguna durante la cual cortemos más? Por qué?

Cuánta materia prima consume cada artesano, y en cuánto tiempo?

- Cómo cortamos o sacamos la materia prima? Qué herramientas usamos; qué parte de la planta usamos; qué cuidados especiales tenemos; la planta se destruye o tiene posibilidad de rebrotar?

- Hay alguna materia prima que antes se consiguiera y ya no exista más? Hay escasez de algunas? A qué se deberá esto?

- Qué pasaría si desaparece la principal materia prima que usamos en este momento? Qué haríamos?

- Cuáles son los problemas que hay con la materia prima?
Cuáles son las causas de esos problemas?
Cómo afectan esos problemas a los artesanos?
A cuántas familias afecta el problema con la materia prima?

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS

GUIA No. 2

Qué tanto conocemos de la materia prima que queremos cultivar o manejar

- Hacemos una lista de todas las plantas que se usan como materia prima para la elaboración de las artesanías, y que deseemos cultivar o manejar.

De cada una de estas plantas, anotamos las siguientes cosas:

- Dónde le gusta crecer? bajo el sol, a la sombra, dentro del monte, en el potrero, cerca del agua, en los arroyos...?

- Cuando están pequeñas, necesitan estar bajo el sol o bajo sombra?

- Cómo se desarrolla la planta: como árbol, como hierba, como bejuco, se arrastra por el suelo, se sube a los árboles...

- Qué otras plantas hay alrededor? Necesita estar acompañada de algún árbol especial o crece junto a cualquiera?

- Le conocemos las flores? Cómo son? en qué mes del año las carga? Carga flores todos los años?

- Cómo son los frutos, las semillas? en qué mes del año las carga? carga frutas todos los años?

-Cuánto tiempo se demoran las flores en convertirse en frutos ya maduros?

- Hemos observado si se acercan mariposas, abejas u otros insectos o pájaros a la flor y a la planta? Cuáles?

- Hay animales a los que les gusta comerse esa semilla o ese fruto? Qué animales?

- No siempre los animales al comerse el fruto dañan la semilla; algunos ayudan a que la semilla se vaya lejos y pueda crecer.

Conocemos algún animalito que **dañe** la semilla?

- Hemos observado cuánto se demora la planta en crecer desde que se siembra la semilla hasta que puede usarse como materia prima?

- Hemos observado si las ramas al caer cortadas al suelo rebrotan?

- O si al cortar el tallo, salen rebrotes?

- Al cuánto tiempo de cortada se pueden utilizar los rebrotes como materia prima?

- Si en nuestra región usamos la medida de hectárea, o de plaza, o de fanegada o de cuadra, hemos calculado cuántas plantas de materia prima se encuentran en una hectárea, o en una plaza o en una fanegada o en una cuadra de monte natural?

- Alguien de nuestra comunidad ha ensayado a sembrar esa materia prima?. Cómo han sido los ensayos, qué resultados se han visto?

**GUIAS PARA LA FORMULACION Y
ELABORACION PARTICIPATIVA DE PROYECTOS**

GUIA No. 1

(Para incluir esta información en el punto de **INTRODUCCION** del proyecto):

- Quiénes presentan el proyecto: localidad, municipio, departamento.
- Cuántas personas viven en su comunidad.

A qué se dedican para vivir en esa comunidad? y a qué se dedican las personas que presentan el proyecto?

- Si son una organización: Cómo se llama, cuánto tiempo tiene de constituida, nombres y cargos de los dirigentes; cómo los eligen, cada cuánto tiempo se reúnen. Por qué formaron la organización, tienen personería jurídica? manejan recursos financieros? qué instituciones los apoyan? se relacionan con otras organizaciones de base? con cuáles y cómo?.

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS

GUIA No. 2 La situación actual

(Para incluir esta información en el punto de **ANTECEDENTES**)

- Cómo surgió la idea de hacer este proyecto?
- Cuáles son los problemas que deseamos enfrentar?
Cuáles son las causas?
Cómo afectan esos problemas a la gente de la comunidad?
A cuántas familias afecta el problema ?
- Cuál es la importancia de este proyecto para el grupo y la comunidad de la cual forma parte?
A cuánta gente beneficiaría el proyecto si se realizara?
- Qué pasaría si el proyecto no se realizara?

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS

GUIA No. 3

(Para incluir esta información en el punto de **OBJETIVOS**, del proyecto):

- Cuál es el principal logro que esperan obtener realizando este proyecto? o cuál es la situación ideal que desean alcanzar realizando el proyecto? (este es el **objetivo general**).
- Qué es lo que se proponen hacer para alcanzar esa situación ideal o ese logro? (estos son los **objetivos específicos**).

(Para incluir esta información en el punto de **PLAN DE ACTIVIDADES** del proyecto):

- Cuáles actividades, paso a paso, van a realizar para lograr el objetivo que se han propuesto?
- Cómo lo van a hacer? Dónde?
- Quiénes se hacen responsables de las diferentes actividades?
Cómo van a organizar el trabajo? en grupos, en comités, por turnos etc.
- En cuánto tiempo van a realizar esas actividades?

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS

GUIA No. 4

(Información para ser incluida en el punto de **PRESUPUESTO**)

Son todas las cosas que tienen y necesitan para llevar a cabo las actividades del proyecto.

1. Hagamos un listado en el que se vea todo lo que se necesita para llevar cabo el proyecto: tanto lo que ya tiene el grupo como lo que le haría falta.

2. Con eso, ya tenemos claro qué aporta el grupo y qué es lo que se solicita.

Entonces lo que sigue es poner a qué entidades se les solicita apoyo, cuánto se les solicita y para qué cosas.

3. Anote el costo total del proyecto. Del total, cuánto aporta el grupo.

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS
GUIA No. 5

(Información para ser incluida en el punto de **ANALISIS DEL PROYECTO**)

- Los miembros del grupo o la comunidad tienen muchas habilidades, conocimientos y experiencias; cómo las van a aportar al proyecto?
- Piensa el grupo que se requiere asesoría especializada para realizar algunas actividades del proyecto? Cuáles actividades? Cómo se podría conseguir ese asesoría?
- El grupo ha manejado dinero anteriormente? Cómo piensa administrar el dinero si el proyecto es aprobado?
- Cómo piensan administrar las herramientas, y los demás materiales y recursos con que contaría el proyecto si fuera aprobado?
- Hay algunas cosas que deban solucionarse antes de poner en práctica las actividades del proyecto? (por ejemplo la falta de tierra, de agua o algo así?)
- Qué posibilidades hay de solucionarlas? Qué está haciendo el grupo para solucionarlas?
- La gente tiene mucho trabajo cada día; cómo van a organizar el tiempo y la mano de obra disponible para poder realizar las actividades que plantearon en su proyecto ?
- Que dificultades o problemas piensan que pueden encontrarse en el camino del desarrollo de su proyecto? cómo podrían superarlas?
- Qué cosas positivas tiene el grupo que le va a permitir sacar el proyecto adelante?

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS

GUIA No. 6

(Para incluir este punto en la parte de **seguimiento y evaluación**)

Este punto es importante tanto para que el mismo grupo pueda evaluarse y corregir rumbo si es necesario, como para que las entidades que los apoyen puedan seguir la pista de cómo van las cosas con el proyecto.

- Cómo vamos a saber que el proyecto va bien? Qué nos va a indicar que vamos por buen camino?

- Cada cuánto tiempo echaremos una miradita?

- Qué vamos a mirar? Por ejemplo: si las actividades planeadas se cumplieron, cómo se cumplieron y en qué tiempos; si el grupo está entusiasmado; si los responsables de las diferentes tareas han cumplido con su parte, si las entidades de apoyo han cumplido los compromisos que establecieron con el grupo. Desean hacer cambios o ajustes? En general, cómo se sienten con el proyecto?

Esas son algunas de las cosas que podemos mirar para seguir de cerca el desarrollo del proyecto. Pero pueden ocurrírseles muchas más, anótenlas.

ELABORACION PARTICIPATIVA DE PEQUEÑOS PROYECTOS

GUIA No. 7 (Pasos para la gestión)

Gestionar el proyecto es darlo a conocer a las entidades a las que se quiere solicitar apoyo, y estar pendientes de si les interesa o no, y qué tipo de negociación desean hacer con el grupo.

Un proyecto muy bien elaborado no basta; es necesario que el mismo grupo que lo elaboró lo de a conocer, lo promueva, convenza a las instituciones de que deben apoyarlo, y pueda defenderlo. La gestión, entonces, es solicitar los apoyos presentando el proyecto, discutiéndolo con las instituciones, explicando por qué las cosas se hacen así no de otro modo, hacer acuerdos con las instituciones, ganarse su confianza, como un paso importante para iniciar la ejecución del proyecto.

Como condición importante para gestionar el apoyo a su proyecto, todos los interesados del grupo, todos, deben conocer el proyecto y saber qué es lo que se solicita, a quién y por qué; también cuál es el aporte del mismo grupo.

- El grupo siempre debe guardar copia del proyecto y de todo lo que escriba (cartas, comunicados, etc) en un lugar seguro y con un responsable encargado.
- Definir a qué instituciones se les va a enviar el proyecto para su apoyo; hay que tener en cuenta que a esa institución, no importa si es del gobierno o privada, le interese el tema del proyecto y quepa dentro de las cosas que pueden apoyar. Para eso, antes de enviarle copia del proyecto a cualquiera, hay que preguntar muy bien qué posibilidades reales hay de que lo apoyen.
- Conseguir las direcciones y nombres de a quién dirigirse en cada institución.
- Elaborar cartas de remisión, que acompañan y presentan el proyecto ante cada institución (en el taller se verá un modelo de carta).
- Enviar los proyectos ya sea por correo o personalmente. En caso de enviarlos por correo, asegurarse vía telefónica de que los proyectos llegaron a su destino.
- Esperar un tiempo (un mes máximo) y si no se ha tenido respuesta, comunicarse con la persona indicada en cada institución para preguntar sobre su respuesta.
- Estar preparados -todos- para una posible visita de las instituciones a las que se les solicite apoyo.
 - Si es aprobado, acordar con la entidad donante cuáles van a ser los mecanismos para la presentación de informes, y para hacerle seguimiento al proyecto.
- Algo muy delicado es el desvío de fondos. Si el grupo decide que unos recursos que en el presupuesto original estaban destinados para una cosa, deben ser más bien invertidos en otra cosa, debe consultarlo antes con la entidad donante, y explicarle las razones.

CHAMBERS, Robert. EVALUACION RURAL: RAPIDA, TRANQUILA Y PARTICIPATIVA. Institute of Development Studies Discussion Paper 311. Brighton, Sussex Great Britain. Octubre de 1992. Traducción al español, Elcy Corrales Roa. (parcial)

Contenido

Introducción

1. Algunas fuentes del PRA (Diagnóstico Participativo Rural)
 - 1.1 Investigación participativa activista
 - 1.2 Análisis de agroecosistemas
 - 1.3 Antropología aplicada
 - 1.4 Investigación de campo en sistemas de finca
 - 1.5 El diagnóstico rural rápido (RRA)
2. Del diagnóstico rural rápido (RRA) a el diagnóstico participativo rural (PRA).
3. Definición de el diagnóstico participativo rural (PRA)
4. Los principios de el diagnóstico participativo rural (PRA).
- A. Los principios compartidos entre el diagnóstico rural rápido (RRA) y el diagnóstico participativo rural (PRA).
- B. Principios adicionales enfatizados por el diagnóstico participativo rural (PRA).
5. El menú de métodos de RRA y PRA
6. Seis descubrimientos del PRA:
 - 6.1 El conocimiento de los campesinos o aldeanos y capacidades
 - 6.2 Relación tranquila
 - 6.3 Diagramando y compartiendo visualmente
 - 6.4 Secuencias
 - 6.5 Entrenamiento reorientación para los agentes externos
 - 6.6 Compartir y difundir
7. Utilidad: Aplicaciones Prácticas
 - 7.1 Manejo de recursos naturales
 - 7.2 Agricultura
 - 7.3 Programas que buscan la equidad
 - 7.4 Salud y nutrición
8. Validez y confiabilidad
 - 8.1 Levantamientos sobre fincas y hogares
 - 8.2 Ordenamiento
 - 8.3 Participación y censo de aldeas, veredas.
 - 8.4 Datos sobre regímenes de lluvia
9. Reverso y realidad
 - 9.1 El revés de las modalidades
 - a) De cerrado a abierto
 - b) De individual a grupal
 - c) De verbal a visual
 - d) De contar a comparar
 - 9.2 El reves de la dominación: de la extracción a la auto-determinación (empowering).
 - 9.3 De la reserva a la relación, del tedio a la diversión..
10. Explicando nuestra pasada ignorancia
11. Peligros
12. Fronteras retos y potencialidades
 - 12.1 Más allá de la investigación en sistemas de finca (FSR).
 - 12.2 Política de investigación y cambio
 - 12.3 Comportamiento personal, actitudes y conocimiento
 - 12.4 Difusión con calidad asegurada
 - 12.5 Autodeterminación (empowerment) y equidad.
 - 12.6 Sustitución por levantamientos (surveys)
 - 12.7 Difusión por los campesinos y aldeanos.
 - 12.8 Diagnóstico participativo rural (PRA) y las instituciones
13. La significación paradigmática del PRA

Abreviaciones y direcciones

Referencias

Apéndice A: Fuentes de información.

Apéndice B: Comience, stumble, autocorrígase, comparta.

**Fragmento de libro de Robert Chambers
(Traducción Elcy Corrales)**

6. Seis descubrimientos del PRA:

El PRA ha abierto nuevos campos, pero todo historiador sabe que no hay nada nuevo bajo el sol, y lo que aparece como descubrimiento son solamente redescubrimientos. Tal vez, es mejor expresar esto personalmente, y decir que para mí han sido descubrimientos, aunque algunos de ellos pueden ser sombreros viejos para otros. Para entender más de los antecedentes de, veamos un poco más en el contraste entre la investigación tradicional extractiva y el diagnóstico rural rápido por un lado y el diagnóstico participativo rural, de otro.

Una diferencia muy importante entre investigación y diagnóstico rural rápido, que son extractivos, y el PRA, que es participativa, es en el comportamiento, las actitudes y los roles. En la investigación extractiva y el diagnóstico rural rápido (RRA), los agentes externos "nosotros" somos dominantes. Nosotros determinamos la agenda, ordenamos y tomamos posesión de la información, nos la llevamos con nosotros, la organizamos y analizamos, planeamos y escribimos los documentos e informes; nosotros nos apropiamos, nos volvemos propietarios de la información. Somos los colectores, procesadores y productores de resultados. En PRA, es ampliamente lo contrario, nosotros animamos y les permitimos a ellos ser los que dominan, determinan la agenda, reúnen expresan y analizan la información y planean. Nosotros somos facilitadores, personas que aprenden y que pueden ser consultadas. Nuestras actividades son las de establecer relaciones, convenir, catalizar, preguntar, apoyar en el uso de los métodos y a animar a la gente a escoger e improvisar métodos diseñados por ellos mismos. Nosotros observamos, escuchamos, aprendemos. Metafóricamente y muchas veces en la práctica nosotros "pasamos la batuta".

Ellos entonces hacen muchas de las cosas que nosotros hacíamos antes (y creíamos, casi siempre, que solamente nosotros podíamos hacer). Ellos hacen mapas y modelos, hacen caminatas de observación- transectos- , investigan y entrevistan; diagraman y analizan, presentan la información y planean. En consecuencia ellos están más en la dirección de la investigación, poseen y retienen la mayoría de la información, y están mucho mejor posicionados para identificar sus propias prioridades para la acción y luego para determinar y controlar esas acciones.

La orientación participativa de el PRA ha dado nuevos ímpetus para el desarrollo de métodos . Uno de los placeres de el PRA ha sido la ausencia de guías previamente establecidas (blueprint). La participación genera diversidad; los campesinos o aldeanos son parte en la interpretación, aplicación y algunas veces invención de los métodos.

Tanto los aldeanos como los externos son estimulados para que improvisen en un espíritu de juego. Lo que se hace es diferente cada vez, es el resultado de una interacción creativa. En consecuencia, estos tres años de hasta mediados de 1992, han sido testigos de múltiples invenciones, especialmente, pero no únicamente en India y Nepal. Revisando la innovación participativa de los últimos tres años, son relevantes seis grandes descubrimientos:

6.1 El conocimiento de los campesinos o aldeanos y capacidades. Ellos tienen más capacidad para elaborar mapas, modelos, cuantificar y ordenar y diagramar, que la que los agentes externos suponían.

Aquí tanto los métodos como los materiales son importantes para facilitar la expresión de los campesinos, pero en sí mismo no son suficientes.

6.2 Relación tranquila y sencilla entre los agentes externos y la gente rural. Esta debe ser establecida desde el principio del proceso.

6.3 Diagramando y compartiendo visualmente. La popularidad y el poder de los métodos participativos de diagramación y el compartir visualmente entre todos la información.

Compartir visualmente un mapa, un modelo, un diagrama o unidades (piedras, semillas, pequeñas frutas, hojas, etc) utilizadas para ordenar, dar puntajes, contar o cuantificar, todos los que están presentes pueden mirar, señalar hacia ellos, discutir, manipular y alterar objetos físicos o representaciones. La triangulación toma lugar con la gente que está revisando, corrigiendo y discutiendo sobre los datos que se presentan ante todos. El aprendizaje es progresivo. La información es semi-permanente, pública y es chequeada, verificada, corregida, incrementada y apropiada por los participantes.

6.4 Secuencia de métodos participativos.

Algunos métodos participativos eran conocidos en el pasado. Ahora hay algunos nuevos y, tal vez, lo que más sorprende es el poder de las combinaciones de secuencias que se han encontrado.

Ejemplos de ellos son :

* Los mapas participativos se dibujan una y otra vez, cada vez con mayores detalles o con información complementaria. Lo mismo puede suceder con los otros métodos utilizados en PRA.

* Los mapas sociales y listas de hogares que nos permiten identificar población, sectores sociales, aspectos de salud. Esto a su vez puede ayudar para encontrar personas bien informadas dentro de la comunidad y discusiones con ellos.

* Mapas participativos de los recursos y la planificación de los transectos, los guías son aquí los miembros de la comunidad quienes han sido los que elaboran los mapas. Los transectos llevan a la discusión sobre problemas y oportunidades y luego al establecimiento de rangos de importancia y jerarquización de las acciones.

* Mapas participativos en zonas deforestadas y la elaboración de inventarios por muestreo -cuadrados de digamos veinte por veinte metros donde se realiza la toma de información-, que son llevados a cabo por los mismos campesinos, esto permite el cálculo de número de árboles que pueden ser plantados, y el debate con todo el grupo conduce a las decisiones acerca de la proporción de árboles de cada especie que serán plantados y la cantidad de viveros necesarios.

* Con la lista actualizada de los hogares de la aldea o vereda producto del mapa social arriba mencionado, se puede proceder entonces a la establecimiento de niveles de bienestar o rangos de riqueza de los hogares; esto permite identificar grupos que pueden identificar luego sus preferencias. Con estos elementos se posibilita la discusión, negociación y reconciliación de las prioridades.

* Las matrices de puntajes y rangos elaborados de acuerdo con los criterios del grupo en cuestión sobre los más variados tópicos- árboles, hortalizas, forrajes y variedades de pastos, variedades de especies animales o cultivos, fuentes de crédito, tipificación y uso de combustibles- todo ello posibilita la discusión sobre preferencias y acciones.

Otros secuencias más largas se han realizado y utilizado en ejercicios de deganóstico participativo rural completos. Un ejemplo de ello es la experiencia de AKRSP en la India, donde la secuencia es menos codificada y toma el estilo de una improvisación codificada, con sesiones más especializadas cuando se trata de evaluaciones, planificación y acción en bosques degradados o de indentificar y trabajar con los mas pobres.

El poder de estas sesiones puede resumirse en cuatro puntos:

1. El compromiso de los participantes crece, haciendo la acción futura posible, más espontánea y sostenible- en el sentido de permanencia de las acciones-.
2. Las diferentes secuencias permiten la triangulación (aproximarse a la información necesaria de varias maneras, por diferentes caminos, para comparar resultados y corroborar la confiabilidad de los datos).
3. Las diferentes actividades interactúan complementariamente; cada una de ellas cualifica y enriquece las otras, agregándoles nuevas dimensiones y detalles. Así tomadas en su conjunto, el todo es más que la suma de las partes.

4. Todo el aprendizaje que se da en el proceso involucra los conocimientos de la gente que participa, los conocimientos son compartidos mediante la observación y el análisis. En este sentido los métodos participativos encajan con el enfoque de procesos de aprendizaje flexibles que es mucho más abierto que los métodos de diagnóstico rápido y tienen la ventaja de **capacitar a los miembros de la comunidad para utilizar sus propias categorías y criterios, generar su propia agenda y determinar, indicar y evaluar sus propias prioridades.**

6.5 Entrenamiento reorientación para los agentes externos.

Para algunos de estos agentes externos no es necesario demasiado entrenamiento antes de que salgan a practicar de inmediato lo aprendido.

La duración del entrenamiento varía mucho hasta hoy las universidades parecen tomar mayor tiempo que las organizaciones no gubernamentales y gubernamentales- las primeras pueden tomar hasta tres semanas- en el otro extremo en la India donde han bastado sesiones de diapositivas mostrando los principios y las técnicas para que una gran ONG comience a ponerlas en práctica.

Importancia de aprender a hacerlo, haciendolo...nadie aprende a nadar si no se mete dentro del agua. Ir al campo y permanecer allí con las comunidades. **El principal objetivo del entrenamiento a agentes externos es el de facilitar cambios de percepción y acción, oír y no enseñar, aprender progresivamente,, abrazar el error, ser crítico y autoobservarse y ser uno mismo participando por ejemplo invirtiendo los roles, dejándose enseñar por los aldeanos en los oficios que ellos hacen.**

De Sabios y Halcones:

Algunos apuntes sobre Participación en contextos de búsqueda del Desarrollo Sostenible¹

El chimpancé y el Pez

"Había una vez un chimpancé en las ramas de un árbol a la orilla de un río. Desde allí alcanzó a ver a un pez que nadaba plácidamente en las aguas de un remanso. Conmovido, el chimpancé metió su largo brazo al agua y sacó al pez... para salvarlo de morir ahogado".

Lo que sigue, son apuntes de una serie de reflexiones colectivas llevadas a cabo por el equipo de la Fundación Herencia Verde en su trabajo con comunidades afrocolombianas en la Pacífico Vallecaucano, cerca a Buenaventura, y en talleres de intercambio sobre este tema con otras ONGs amigas.

Se trata de una abstracción sobre ciertos principios metodológicos y bases filosóficas que mueven nuestro trabajo de búsqueda de un Desarrollo Sostenible.

La PARTICIPACION, se ha vuelto una moda. Quien no está en procesos que se llamen a sí mismos "participativos", no está en nada; una moda como la ecología, y un concepto tan "manoseado" como ésta, y como el de "Desarrollo Sostenible". De pronto, todos pontificamos sobre la famosa "participación comunitaria" y de repente todo se vuelve participativo: diagnósticos, investigaciones, proyectos de desarrollo, planificación local, etc. Se les agraga el calificativo de "participativos" por el solo hecho de que aparecen miembros de la comunidad, el grupo, la organización, etc., **tomando parte** en ellos.

Analizando muchas de esas experiencias, y haciéndonos un examen autocrítico, nos encontramos con que hay diversas formas de "tomar parte en", a las que comúnmente se las llama participación:

¹ María Fernanda Jaramillo. Fundación Herencia Verde, Cali-Valle. Ponencia presentada en el Seminario "Estrategia Ecológica en el Desarrollo de la Artesanía"; Santa Fe de Bogotá, diciembre 14 al 18 de 1992.

1. **Colaboración o Cooperación:** Invitamos a los grupos o comunidades a tomar parte en nuestros proyectos, definidos, formulados, ejecutados y evaluados desde las entidades o "agentes externos" para las comunidades y con su colaboración². La mayoría de estos programas terminan (y empiezan) siendo profundamente asistencialistas.

2. La Participación social entendida como **autogestión** de las comunidades, grupos u organizaciones; en estos casos se borra el papel del agente externo, se le subvalora, con el fin de hipervalorar al otro, al local, a la comunidad; se la idealiza.

Si bien entre estos dos extremos hay muchos posibles matices, en todos se establece una relación vertical en uno u otro sentido.

Para nosotros es importante aclarar el sentido del concepto de **participación social**, para que no se preste a ambigüedades, y sea una guía clara de nuestro quehacer cotidiano: Es un **proceso** que implica **el acceso a la toma colectiva de decisiones** que tienen implicaciones sobre esa colectividad. Puede ser a nivel familiar, grupal, comunitario, étnico, de género, etc.

En este sentido la participación se convierte, para nosotros, en un elemento-condición de la Sostenibilidad.

Tener mayor control sobre la toma de decisiones, tiene múltiples implicaciones en diferentes ámbitos. Y tiene también **motivaciones** que subyacen.

Según Martin Hopenhayn, hay una motivación fundamental³:

Ser más **sujeto**, menos objeto.

Las motivaciones que se derivan de esta fundamental, entre otras, son las siguientes:

- Tener mayor control sobre las variables que inciden en la vida diaria.
- Tener mayor acceso, o acceso equitativo a los servicios de carácter público.
- Vincularse a procesos sociales locales y mayores.

Mayor autoestima, y fortalecimiento de procesos de reivindicación de la identidad individual y grupal.

² Para que haya **participación**, debe haber al menos **dos partes**. En este escrito, estaremos hablando -más por facilidad que por razones conceptuales- de "**agentes externos**" por un lado, y de **comunidad, organizaciones, grupos**, por el otro.

³ M. Hopenhayn en "La Participación y sus motivos". Santiago de Chile, 1988.

Pero el proceso de toma de decisiones además de estar suficientemente motivado por las anteriores y otras razones, debe estar precedido y acompañado de argumentos y puntos de vista. Es decir, la participación se cualifica; más aún si analizamos que en el actual modelo de desarrollo, y en los que lo precedieron, no se nos ha dejado espacio para la toma autónoma de decisiones; no se nos ha enseñado a hacerlo. Esto hace que el proceso participativo sea fundamentalmente un **proceso educativo**.

Educativo, entendiendo claramente que no son sólo las organizaciones y comunidades las que se "educan" en este proceso; "acompañantes", técnicos, instituciones, etc, también se educan, se cualifican como sujetos participantes.

"Principios" Participativos:

No hay recetas metodológicas sobre la participación, aunque abundan los manuales donde aparecen los consabidos paso 1, 2 3...etc. Sin embargo, queremos exponer algunos "principios", entendidos como elementos básicos a tener en cuenta a la hora de adelantar procesos con las comunidades o grupos con los que trabajamos, y al interior de nuestros propios equipos técnicos.

- * La participación es un proceso **colectivo**. Pero hay que reconocer, respetar y "sacarle partido" a las identidades **individuales** (habilidades, gustos, tendencias personales), pues ellas pueden enriquecer el colectivo.

- * Establecer una relación **horizontal** entre las partes.

- * Lo anterior implica un **diálogo de saberes**, en el cual no se hipervalora a ninguna de las partes: se trata fundamentalmente de reconocerse y valorarse **mutuamente**.

Es muy común encontrarse con dos tendencias discursivas: el discurso que niega el saber "tradicional", el saber del "otro"; o el discurso idealizador y romántico que niega cualquier aporte del saber "occidental" frente al saber "tradicional", y le confiere a este último todo el poder de La Verdad.

Lo que se propone en estos principios de lo participativo es más bien que se de una conjunción de saberes, experiencias y capacidades, para crear un **saber nuevo**.

Reconocer que en muchas ocasiones los conocimientos tradicionales se quedan cortos de respuestas y reacciones apropiadas frente a las presiones nuevas que se ciernen sobre los grupos y en su interior; reconocer así mismo, que la "ciencia occidental" no tiene todas las respuestas y aproximaciones adecuadas ante determinadas situaciones. Pero que juntas, pueden emprender una búsqueda acertada de respuestas y soluciones.

* Es un proceso **creativo**.

* Se debe partir de la **dimensión humana** del desarrollo. No de sus carencias, sino de sus limitaciones y potencialidades.

* **Desmitificar la investigación**. Que investigar se vuelva un acto posible aún por aquellos que no han ido a una Universidad o colegio.

Que investigar se vuelva la posibilidad de encontrarse, de descubrir con nuevos elementos la realidad en la que se ha vivido durante mucho tiempo. Romper esquemas rígidos, y abrirse a la posibilidad de crear y descubrir.

No toda la gente de las comunidades es Investigadora de por sí; como no lo son todos los técnicos; pero en unos y otros se encuentran gustos, habilidades y experiencias valiosísimas.

* Trabajar con base en **propuestas e iniciativas**, no con proyectos ya elaborados. Los proyectos sólo dejan espacio para un "sí" o un "no"; las propuestas dan espacio a discusión y elaboración conjunta.

No importa de que lado vengan las iniciativas o propuestas; dos cosas son fundamentales: que exista el espacio y los mecanismos para discutir las realmente, y que lleguen sustentadas por razones y argumentos claros y válidos que alimenten la discusión y permitan tomar decisiones.

* Es muy común que en procesos de amplia participación, y sobre todo en aquellos en el que voces calladas empiezan a oírse, sectores internos y externos a la comunidad, cuyos intereses se ven amenazados, se sentirán incómodos y puede manifestarse de diversas formas el conflicto.

No rehuir el **conflicto**, sino aprovecharlo como oportunidad. Normalmente nos da temor y nos frena; pero representa una enorme posibilidad de crecer y aprender.

* **Construcción colectiva de conceptos y socialización permanente de la información y el conocimiento**, en múltiples sentidos.

* Algo que nos sucede a menudo, es que como agentes externos ya llevamos una idea de lo que es "organización" y "participación"; estos esquemas propios nos impiden ver otras formas de organización y participación que la gente ya puede tener, y que tal vez serían el inicio de un trabajo en común: analizarlas y ver sus limitantes y potenciales, en lugar de que nuestra ceguera nos lleve a proponer de entrada formas organizativas de participación.

Quizás la siguiente historia pueda ilustrarnos algunos de los puntos que enunciamos antes:

El Sabio y el Halcón

"Cuentan que hubo una vez un hombre muy docto que llegó a ser Primer Ministro de un Rey. En cierta ocasión, mientras deambulaba por el palacio, vio por primera vez en su vida un halcón real.

Hasta entonces, ese hombre ilustrado jamás había visto semejante clase de paloma. De modo que tomó unas tijeras y cortó con ellas las garras y el pico del halcón. "Ahora pareces una paloma de verdad", dijo, dejándolo de nuevo volar".

Sobre las técnicas:

Múltiples técnicas se han venido desarrollando desde hace más de 20 años en el campo de los proyectos participativos: IAP (Investigación Acción Participativa), Diagnóstico Rápido Rural, Diagnóstico Rural Participativo; se trabaja con abase en "talleres" (el mismo término ya implica construcción colectiva y conjunta), vistadera de unos grupos a otros para intercambiar experiencias y aprender por contraste o similitud; la lúdica, el juego, la música, técnicas visuales... y por medio de todas estas, tratar de "desatar la palabra" que según el decir de muchos, es la única forma de que el proceso educativo esté completo.

Dificultatades:

Muchas!!!!

Por enumerar algunas:

Generalmente los procesos participativos son largos y muchas veces costosos.

- Las entidades financiadoras en la mayoría de los casos, exigen metas y resultados precisos en un término de tiempo; no entienden que los procesos participativos tienen una dinámica propia y que los resultados deben ser medidos en otros sentidos, y que debe haber mucha flexibilidad para no violentar el ritmo del trabajo.

Los liderazgos viciados y verticales que son tan frecuentes al interior de muchas comunidades. La participación real de otros miembros de la comunidad, muchas veces va en contra vía de sus intereses o de su manera de concebir el poder, y el desarrollo de su comunidad.

Fuerzas externas que operan en la zona, o que tienen incidencia sobre ella y sus gentes: por ejemplo, guerrilla, narcotráfico, clientelismo, politiquería.

- Nuestra propia "deformación" como técnicos, científicos, o agentes institucionales, que nos dificulta la posibilidad de establecer un diálogo real, y de acercarnos a "otro" con verdadero reconocimiento y respeto mutuos.

- El trabajo en grupos de diversas disciplinas académicas: los equipos suelen ser multidisciplinarios, mas pocas veces logran la interdisciplinariedad, que sería lo deseable.

Logros posibles:

Todos!!!!

Un proceso participativo es siempre un aprendizaje. Ninguna de las partes sale "intocada"; se da una cualificación hacia la autonomía, la capacidad de negociación y concertación; la capacidad de expresar y comunicar a través de diversos mecanismos.

Para los escépticos que aun no creen que un proceso de estas características es posible, y que murmuran para sus adentros "ver para creer", hay otro antiguo adagio:

"Hay cosas que hay que creer para poder ver".